

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 94 (1997)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Billet du président

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Billet du président

Mesdames et Messieurs,  
Chers Amis Apiculteurs,

En ce début du mois de février, par une matinée ensoleillée, permettez-moi d'avoir une pensée amicale pour nos concitoyens qui vivent dans le brouillard depuis plus d'un mois, sans avoir vu le soleil. Dans ces conditions, chacun comprendra que l'arrivée du printemps est attendue avec impatience.

Le printemps est pour chacun d'entre nous, apicultrices et apiculteurs, la découverte de tout ce petit monde, que nous avons nourri, choyé, et bien sûr débarrassé des varroas, dans les limites de nos possibilités, en fin d'été et dans le courant de l'automne dernier.

J'aimerais, par l'intermédiaire de ce billet, vous faire part de l'activité de votre comité durant l'année 1996.

Le samedi 20 janvier, votre comité se retrouve à Yverdon : 12 points à l'ordre du jour, PV du 25.11.95, panneaux pour la propagande des miels (projet), cahiers des charges des membres du CC, comptes 1995, budget 1996, cotisation 1997, ordre du jour de l'AD et organisation.

Samedi 16 mars, 9 h 45, assemblée des délégués à Yverdon ; le même samedi, à 15 h 30, miniséance du CC, répartition des charges au sein du CC, dates des prochaines assemblées du CC, affaires urgentes en suspens.

Samedi 11 mai, séance du CC au Café de la Parqueterie à Romont. Ordre du jour : entretien avec M. Felley, représentant l'association Agora, PV du 20.1.96 de l'AD du 16.3.96 et de la séance du CC du 16.3.96 également. Décision concernant le déplacement de la bibliothèque SAR de Grangeneuve à Sion, projets des panneaux publicitaires pour le miel, modification du Règlement des assurances (projet).

Jeudi 24 octobre à 9 h 45, à Yverdon, 4<sup>e</sup> séance du comité central : PV du 11 mai 1996, rapport du responsable du contrôle du miel 1996, rapport du responsable du concours des ruchers 1996, rapport également sur le transfert de la bibliothèque de Grangeneuve à Sion, soutien financier à la Fédération vaudoise (Comptoir suisse) et aux sections de Genève, Cossonay, Fribourg, et Val-de-Ruz, correspondance.

Samedi 23 novembre, dernière séance du CC pour l'année 1996 ; seuls 4 points à l'ordre du jour, du fait que l'après-midi nous recevons les présidents des fédérations de notre société romande. PV du 24.10.96, règlement de la caisse d'assurance, propositions des membres du comité et, aux divers, révision des comptes Apimondia, cassettes concernant le varroa, cours de formation pour conseillers et moniteurs. A 15 h, le président souhaite la bienvenue aux présidents des fédérations.

Dans les discussions, il est question de la répartition des frais pour les conseillers et les moniteurs, du nouveau règlement sur le contrôle du miel, de la succession de M. le Dr Maquelin, directeur technique CE - SAR. Il est également question de la fourniture des labels du miel contrôlé et de la parution du journal. Un président demande des précisions concernant les vétérans qui participent à l'assemblée de la SAR.



Une question qui inquiète chacun est la résistance du varroa aux produits actuellement sur le marché, produits qui ne sont plus efficaces.

Par ces quelques lignes j'ai voulu montrer à chaque apiculteur l'importance du contact entre les présidents des fédérations et les membres du comité central.

Par l'occasion qui m'est donnée pour la dernière fois, je ne voudrais pas oublier de remercier les membres du comité central, avec lesquels j'ai eu l'honneur et le plaisir de travailler durant quinze années, dont huit en tant que président. Merci également aux présidents des fédérations et des sections, pour votre dévouement, et merci à vous tous apiculteurs, de près et de loin, pour le travail de protection de la nature et de sauvegarde, car que chacun sache que l'apiculture n'est rien sans la nature, et que la nature a grand besoin des abeilles.

Que vive la Société romande d'apiculture !

*Votre président SAR*

## COMMUNIQUÉ DE LA RÉDACTION

### Délais rédactionnels

Le dernier délai pour la remise des documents, articles, convocations, communiqués, etc., est fixé **au 6 de chaque mois précédant la parution de la revue.**



37, RUE DE CERNAY - 68210 DANNEMARIE  
TEL 00 333 89 07 23 18 - FAX 00 333 89 07 28 37

**A 20 km DE DELLE - A 30 km DE BÂLE**



**SURFACE DE VENTE  
100M2**

**JOURNÉE NON-STOP : SAMEDI DE 9 H A 15 H**

**FERMÉ LE LUNDI - DU MARDI AU VENDREDI DE 9 H A 12 H ET DE 14 H A 18 H**

- |  |  |
|--|--|
| • RUCHE DADANT                           | • FABRICATION A FACON.                 |
| • FABRICATION DE CIRE GAUFRÉE.           | • CONDITIONNEMENT VERRE ET PLASTIQUE.  |
| • MATERIEL APICOLE ET D'ELEVAGE.         | • MATERIEL D'EXTRACTION ET DE STOCKAGE |
| • PRODUITS DE NOURRISSEMENT              | • LIBRAIRIE                            |
| • NOUS GAUFRONS TOUS LES FORMATS DE CIRE |  |

